

РЕШЕНИЕ № E1

от 12 юни 2009 година

относно практическите условия и ред във връзка с преходния период за обмена на данни по електронен път, посочен в член 4 от Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета

(текст от значение за ЕИП и за Споразумението между ЕО и Швейцария)

(2010/C 106/03)

АДМИНИСТРАТИВНАТА КОМИСИЯ ЗА КООРДИНАЦИЯ НА СИСТЕМИТЕ ЗА СОЦИАЛНА СИГУРНОСТ,

като взе предвид член 72, буква а) от Регламент (ЕО) № 883/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за координация на системите за социална сигурност⁽¹⁾, съгласно който Административната комисия е натоварена с разглеждането на всички административни въпроси или въпроси, свързани с тълкуването, произтичащи от разпоредбите на Регламент (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 година за установяване процедурата за прилагане на Регламент (ЕО) № 883/2004 за координация на системите за социална сигурност⁽²⁾,

като взе предвид член 72, буква г) от Регламент (ЕО) № 883/2004 за координация на системите за социална сигурност, съгласно който Административната комисия насърчава в максимална степен употребата на нови технологии,

като взе предвид член 4 от Регламент (ЕО) № 987/2009, съгласно който „Предаването на данни между институциите или органите за връзка се извършва по електронен път...“ и „Административната комисия определя структурата, съдържанието, формата и подробните способности за обмен на документи и структурирани електронни документи“,

като взе предвид член 95 от Регламент (ЕО) № 987/2009 относно преходния период, съгласно който „Всяка държава-членка може да се ползва от преходен период за обмен на данни по електронен път...“ и „Тези преходни периоди не надвишават 24 месеца от датата на влизане в сила на регламента по прилагане“,

като има предвид, че:

(1) С член 95 от Регламент (ЕО) № 987/2009 Административната комисия се оправомощава да определи конкретния ред и условия за всички необходими преходни периоди, с оглед да се осигури обменът на данни, необходими за прилагане на основния регламент и регламента по прилагане.

(2) Необходимо е да се изяснят основните принципи, които трябва да се прилагат от институциите през преходния период.

(3) Очаква се, че след датата на влизане в сила на новите регламенти ще продължи да има значителен брой текущи заявления, правата по които са възникнали преди тази дата по силата на Регламент (ЕИО) № 1408/71 на Съвета⁽³⁾; във връзка с тези заявления се предлага обменът на информация да се основа на процедурите, заложи в Регламент (ЕИО) № 1408/71 и Регламент (ЕИО) № 574/72 на Съвета⁽⁴⁾, в това число използването на Е-формуляри.

(4) Съгласно член 94, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 987/2009, при обстоятелствата изложени в предходното съображение, се пристъпва към двойно отпускане на обезщетения, като бенефициентът получава обезщетението с по-висок размер.

(5) На практика обаче в по-голяма част от случаите, ако не и във всички, отпускане на обезщетение, основано на предишни регламенти, няма да бъде подобрено с прилагането на новите регламенти. В съответствие с това се смята за нереалистично да се очаква, при тези обстоятелства, институциите да предприемат дублиращи се процедури по регламенти (ЕИО) № 574/72 и (ЕО) № 987/2009.

(6) В параграф 5 от Решение № Н1⁽⁵⁾ се пояснява статутът на сертификатите (Е-формуляри) и Европейската здравно-сигурителна карта (в това число и удостоверенията за временно заместване), издадени преди датата на влизане в сила на регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009.

(7) През преходния период държавите-членки имат пълна свобода да решат кога са готови да се присъединят към системата за електронен обмен на данни за социалната сигурност (EESSI) като цяло или сектор по сектор.

В съответствие с условията, заложи в член 71, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 883/2004,

(1) ОВ L 166, 30.4.2004 г., стр. 1.

(2) ОВ L 284, 30.10.2009 г., стр. 1.

(3) ОВ L 149, 5.7.1971 г., стр. 2.

(4) ОВ L 74, 27.3.1972 г., стр. 1.

(5) Вж. страница 13 от настоящия брой на Официален вестник.

РЕШИ:

1. Водещият принцип през преходния период е добро сътрудничество между институциите, прагматизъм и гъвкавост. От първостепенно значение е преди всичко да се гарантира плавен преход за гражданите, упражняващи своите права по силата на новите регламенти.
2. От датата на влизане в сила на Регламент (ЕО) № 883/2004 и Регламент (ЕО) № 987/2009 Е-формулярите, основани на Регламент (ЕИО) № 1408/71 и Регламент (ЕИО) № 574/72, ще бъдат заменени от хартиени версии на структурирани електронни документи (SED).
3. Без това да накърнява разпоредбите на параграф 2, държавите-членки, които разполагат с национални електронни заявления, с които се издават Е-формуляри, или със система за електронен обмен (например проектите Build), които в този срок не могат да бъдат променени по приемлив начин, могат да продължат да ги използват през преходния период, при условие че правата на гражданите по силата на новите регламенти бъдат напълно гарантирани.
4. При всички случаи през преходния период дадена институция приема съответната информация върху всякакъв документ, издаден от друга институция, дори и тя да е базирана на неактуални формат, съдържание или структура. В случай на съмнение относно правата на съответния гражданин, институцията се свързва с институцията, издала документа, в духа на добро сътрудничество.
5. Както е посочено в параграф 5 от Решение № Н1, Е-формуляри, документи и Европейски здравноосигурителни карти (в това число и удостоверенията за временно заместване), издадени преди датата на влизане в сила на регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009, продължават да са валидни и биват вземани предвид от органите на другите държави-членки дори и след тази дата, докато изтече собственият им срок на валидност или докато бъдат оттеглени или заменени с документи, издадени или предавани по силата на регламенти (ЕО) № 883/2004 и (ЕО) № 987/2009.
6. При прилагането на системата за електронен обмен на данни за социалната сигурност (EESSI) всяка държава-членка може да следва гъвкав поетапен подход, сектор по сектор, докато стане EESSI-достъпна посредством своята(ите) точка(и) за достъп. Дадена държава-членка може също така да избере да се присъедини към EESSI едва след като всички нейни сектори са достъпни.
7. „EESSI-достъпна“ означава, че съответният сектор/точка за достъп може, както да изпраща, така и да получава всички съобщения в посочения сектор до/от точките за достъп на другите държави-членки.
8. Информацията относно секторите, свързани към EESSI в отделните държави-членки, се помества в списък, достъпен за националните институции и в директорията на EESSI. Държавите-членки уведомяват писмено за това Административната комисия преди датата на свързване.
9. През преходния период обменът на информация между две държави-членки в даден сектор се извършва или посредством EESSI или по друг начин; тези методи на обмен не се „смесват или съчетават“, без това да накърнява евентуални двустранни споразумения, които могат да се отнасят например до съвместно тестване или обучение или сходни аспекти.
10. Административната комисия одобрява стандартизирана форма за структурираните електронни документи на хартиен носител, която се предоставя на разположение на институциите.
11. Настоящото решение се публикува в Официален вестник на Европейския съюз. То се прилага от датата на влизане в сила на Регламент (ЕО) № 987/2009.

Председател на Административната комисия
Gabriela PIKOROVÁ